

E D I T U R A S C R I P T U M ®

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

Aprecieri pentru această carte

„Dacă inima ta nu va bate mai tare în timp ce lecturezi această carte, îți sugerez să-ți faci o programare la cardiologie.“

Bill Hybels, pastor senior la Willow Creek Community Church
și președinte al Willow Creek Association

„Bob Goff este un fel de tsunami al harului, un uragan de dragoste. El nu este tipul care ține prelegeri despre schimbare, el este schimbarea în sine, după cum se vede atât de spectaculos în *Dragostea acționează*.“

Louie Giglio, Passion Conferences/Passion City Church

„O relatare interesantă și expresivă (cu rădăcini în Viața Tânără) ce se încheie cu o provocare practică și un imbold: «Dragostea acționează» și Dumnezeu vrea să te implice și tu!“

Denny Rydberg, președinte al Young Life

„Din când în când, cineva asemenea lui Bob Goff vine să ne amintească de faptul că unele chestiuni sunt mai importante decât altele. *Dragostea acționează* are, într-o oarecare măsură, rolul stelei polare care te ajută să-ți orientezi viața și energiile spre cele mai importante lucruri. Vei fi determinat nu doar să răspunzi acelor acțiuni care se înscriu în potențialul tău, ci chiar să devii parte a ceea ce poate face Dumnezeu dincolo de capacitățile tale.“

Reggie Joiner, fondator și director economic la Orange

„Ne-a plăcut foarte mult această carte. Cel mai mult ne-au plăcut baloanele de pe copertă. Povestioarele din carte ni s-au părut și ele interesante. Multe exemple despre cum ne ajută Dumnezeu.“

Aedan, Asher și Skye Peterson (13, 12 și 9 ani)

„Deși pare o carte, de fapt nu este. Este o invitație la cea mai extraordinară aventură pe care ai putea să o ai – viața ta trăită așa cum a fost menită. Fii pe fază!“

Michael Hyatt, *Platform: Get Noticed in a Noisy World*
MichaelHyatt.com

„Chiar ne-a plăcut. Mai ales partea în care se vorbește despre insula lui Tom Sawyer. Ni s-a părut interesant cum Bob aseamănă întâmplări din lumea reală cu ceea ce Dumnezeu și Isus face.“

Livi, Jonah și Ben Goodgame (11, 8 și 4 ani)

„Sunt încântat de această carte!! Îți sugerez să o citești doar dacă ești pregătit să fii provocat la aventuri grozave și la a-ți trăi viața așa potențial maxim. *Dragostea acționează* abordează atât de multe niveluri: memorii, chemare la acțiune, tot felul de jurnale spirituale – atât de bine conturate, încât nu vei putea să o lași din mână până la sfârșit.

Darla K. Anderson, producător la Pixar Animation Studios
(și conspiratoare alături de Bob Goff la multe bravuri și antichități)

„*Dragostea acționează* – un titlu de carte și un manifest împachetate într-un singur produs. Bob Goff nu face altceva decât să pună dragostea în acțiune și, între timp, îi provoacă și pe alții să se definească pe ei înșiși, să-și asume curajul, să ia atitudine și să pornească în aventură. Ca orice carte bună, *Dragostea acționează* este un fel de discuție cu autorul – un dialog real despre chestiuni care chiar contează. E o scufundare la mare adâncime într-o lume cu margini rugoase, în care sentimentalismele și scuzele lamentabile nu-și au locul. Mesajul cărții te va urmări multă vreme după ce vei întoarce și ultima filă.“

David Batstone, Președinte la Not For Sale

„Dacă aș putea, aș fura viața lui Bob Goff. Dragostea lui tenace față de cei greu de iubit, curajul de a se împotrivi cu tupeu „turmei“ și credința lui molipsitoare în ceea ce poate face un om – iată ce mi-aș dori să am de la el. *Dragostea acționează* este un cadou minunat și periculos în egală măsură pentru visători, pentru cei care nu se lasă nivelați de marea masă și pentru temerarii care nu se iau prea în serios.“

Mike Foster, People of the Second Chance

„Felul lui Bob Goff de a-i iubi pe oameni răspândește speranță contagioasă și motivatoare pe oriunde ajunge. Puterea dragostei manifestată în această carte va atinge cu siguranță inimile și sufletelor multora. Citește *Dragostea acționează* pentru a-ți găsi un prieten într-unul dintre cele mai ascunse secrete ale lumii, o persoană care arată cum poate dragostea să creeze relații și să le influențeze – chiar și dincolo de ocean.“

George Tsereteli, Președintele Parlamentului din Georgia, (fosta Republică Sovietică)

„Dacă toți oamenii ar iubi ca Bob Goff, lumea s-ar schimba peste noapte. În cartea asta ne amintește de cea mai autentică virtute pe care suntem chemați să o cultivăm: Dragostea acționează. Este activă. Cristosul pe care-L slujim este surprinzător și ingenios. Bob știe treaba asta pentru că el însuși este un tip pe cât de înțelept și natural, pe atât de poznaș și plin de bucurie.“

Jason Russell, cofondator al Invisible Children

„Există niște zvonuri răutăcioase despre comoară, anume că ar fi îngropată și trebuie descoperită. Sau că ar trebui explorată ori localizată pe hartă cu un mare X. Neadevărate, arată viața Bob Goff. Trăirea din adâncul inimii, n-ar trebui să fie complicată sau eluzivă. Dragostea se trezește dimineața și iubește, pur și simplu. Comoara e chiar lângă farfuria cu plăcinte.“

Nicole Nordeman, mamă și cântăreață

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

GOFF, BOB

Dragostea acționează / Bob Goff. - Oradea: Scriptum, 2016

ISBN 978-606-8712-18-5

821.111(73)-94=135.1

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

*Descoperă secretul unei vieți incredibile
într-o lume banală*

BOB GOFF

PREFAȚĂ DE DONALD MILLER

Traducere de Cosmin Popa



Editura Scriptum®
Oradea

Originally published in U.S.A. under the title
Love Does
by Bob Goff
ISBN 978-1-4002-0375-8
Copyright © 2012 by Bob Goff
Published by arrangement with Thomas Nelson,
a division of HarperCollins Christian Publishing, Inc.

Ediția în limba română, publicată cu permisiune, sub titlul
Dragostea acționează
de Bob Goff

© 2016 Editura Scriptum®
str. Lăpușului nr. 28, 410264 Oradea - Bihor
Tel./Fax/Robot: 0359-412.765, Tel./Robot: 0259-457.428
E-mail: scriptum@scriptum.ro
Pagina web: WWW.SCRIPTUM.RO

Traducerea: Cosmin Popa
Editarea: Lidia Pop
Coperta și tehnoredactarea: Olimpiu Filip

Toate drepturile rezervate asupra prezentei ediții în limba română.
Prima ediție în limba română.

Cu excepția situațiilor când se specifică altfel, toate citatele biblice folosite sunt traducerea
D. Cornilescu.

*Orice reproducere sau selecție de texte din această carte
este permisă doar cu aprobarea în scris a Editurii Scriptum, Oradea.*

ISBN 978-606-8712-18-5

Tiparul executat în U.E.

*Această carte este dedicată
scumpei mele Maria,
lui Lindsey, Richard și Adam
și armatei de prieteni care
mi-au schimbat perspectiva
asupra lui Cristos Isus*

.....

CUPRINS

<i>Mulțumiri</i>	●	11
<i>Despre autor</i>	●	15
<i>Prefață de Donald Miller</i>	●	17
<i>Introducere</i>	●	21
1. Sunt alături de tine	●	25
2. Foc de lunetist	●	33
3. Ryan îndrăgostit	●	39
4. Destinația	●	47
5. Oglanda retrovizoare	●	53
6. „Cumpără-ți cărțile!”	●	59
7. Scumpa mea Maria	●	67
8. Tortul miresei	●	75
9. E de-ajuns să spui „da”	●	79
10. Întâlnirile	●	87
11. Mai este loc	●	95
12. Extraordinar, ce lovitură!	●	103

13. Mai mare și mai bun	●	107
14. O nouă dietă	●	111
15. Un cuvânt de evitat	●	117
16. Vânătoare de urși grizzly	●	121
17. Politica magazinului de la colțul străzii	●	127
18. Cu autostopul	●	131
19. Jeepologie	●	137
20. Aventuri la zece ani	●	145
21. Aparat auditiv	●	153
22. Păpușarul	●	161
23. Prieteni, bine ați ajuns acasă	●	167
24. Scapă de mantie	●	175
25. Dumnezeu este bun	●	179
26. Evadare	●	187
27. Povestea	●	197
28. Pielea la bătaie	●	203
29. Studiarea lui Isus	●	209
30. Palmele în sus	●	215
31. John și patul	●	219
Epilog	●	229

MULȚUMIRI

Afost nevoie de o întreagă distribuție pentru a reconstitui relatările din această carte. De fapt, e vorba mai degrabă de un festival al prietenilor. De aceea, cartea aceasta nu a fost scrisă de sau despre o mână de oameni; este scrisă și modelată de viețile multor oameni, a căror nume apare sau nu în carte. Fiecăruia dintre voi, cei care ați contribuit la aceste povești ce au ajuns să fie scrise pe aceste pagini vreau să vă mulțumesc. Găsesc dovezi ale prezenței voastre de-a lungul întregii acestei cărți, dar, mult mai important, în viața mea. Bunătatea și încurajarea mi-au influențat modul de a-L vedea și înțelege pe Isus. Ar mai fi nevoie de încă o carte pentru a-i menționa pe toți cei care m-au sprijinit, dar voi vă știți cine sunteți, pentru că celor mai multora am avut privilegiul să vă mărturisesc personal acest lucru.

Mulțumesc, scumpa mea Maria, Lindsey, Richard, Adam, d-nă

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

Ashley și Brad pentru că ați avut răbdare cu mine anul acesta cât am stat în scaunul meu preferat pentru a scrie. Este scaunul meu favorit, nu pentru că e moale, ci pentru că e aproape de voi toți.

Don Miller, nimic din toate acestea nu s-ar fi întâmplat fără să te fi avut ca prieten și fără să fi beneficiat de încurajarea și îndrumările tale. Ai pus nu doar cuvinte în această carte, ci te-ai investit pe tine însuși în viața mea.

Același lucru pot să-l spun despre prietenii mei dragi, Al Andrews și Brandon Heath. Amândoi mi-ați arătat nu doar cât de bun este Dumnezeu, ci voi sunteți genul de oameni care m-ați făcut să-mi doresc să dovedesc practic acest lucru.

Familia de prieteni care sunt parte a Restore International și care s-au alăturat slujirii noastre în Uganda și India formează o grămadă mare de cadouri pentru mine. Ori de câte ori deschid câte unul și caut prin hârtia de împachetat, dau peste alți doi-trei în grămadă. Asta se întâmplă când o organizație decide să-și înceteze activitatea ca o instituție și începe să se poarte ca o familie.

Studenti de la Restore Academy, suntem atât de mândri de voi. John Niemeyer – încurajarea și eforturile tale de a conduce Restore Academy în Uganda sunt de-a dreptul uluitoare. Mulțumesc, Ilea Dorsey Angaza, pentru că ai fost deschizător de drumuri. Deborah Erikson și întreaga echipă de la Restore International din Uganda, dragostea voastră pentru copii mă depășește. Vreau și eu din ce mâncăți voi la prânz. Trent Walters, felul în care tu slujești și conduci redefinește pentru mine cuvintele *slujitor* și *conducător*. Le mulțumesc în mod special lui Blake Gaskill și echipei de construcție și lui Gregg, Karen, Heather, Jim și Julie, Ryan și Crystal, Todd Nelson și familiei lui, George și Bernie, Michael și Marybeth, și nenumăraților voluntari care au început prin a mă ajuta pe mine, dar au ajuns în final să-și dedice viața întregii țări. Și sutelor de oameni care s-au implicat în lucrarea cu copiii de la Restore și au predat la Restore Academy – UIMITOR! Iată ce ați reușit să faceți!

Reggie Whitten, Noah Roberts, Jim Priest și întregii echipe Pros For Africa – Să știți că nu ați pornit de la zero. Ați pornit cu o călugăriță, Sora Rosemary, și împreună ați schimbat multe lucruri în Uganda de Nord și dincolo de ea.

MULȚUMIRI

Chris Cotner, Dick Greenley și echipei Water 4, același lucru este valabil și pentru voi. Munca extraordinară pe care ați depus-o în proiectul Kwagala sub îndrumarea plină de pasiune contagioasă a lui Kristen și a celor de la Invisible Children sunt o încurajare pentru mine în fiecare zi. Fiecare dintre voi v-ați dovedit prietenia și devotamentul, astfel că ați devenit parte constitutivă a fiecărei pagini. Aceste organizații i-au îmbrățișat pe copiii din Uganda așa cu Dumnezeu ne îmbrățișează pe noi, astfel că merită pe deplin să te implici în lucrarea lor.

De asemenea, le sunt recunoscător bărbaților din grupul meu „Biblia acționează”: lui Steve, Mike, Bud, Jim, Bill, Mike, Jon și George: voi sunteți cei care m-ați ajutat să învăț să-L urmez pe Isus, în loc să merg șașos înaintea Lui. Tot astfel, lui Jim, Michael, Don și Steve de la 199 Club. Voi mi-ați dăruit inspirația și încurajarea prin felul vostru curajos de a vă investi în viața altor oameni. Când voi fi mare, sper să seamăn cu voi.

Mulțumesc, de asemenea, comunității de prieteni din Nashville, care m-au făcut să mă simt atât de bine-primit. Oportunitatea de a scrie această carte, dar și de a trăi aceste istorioare prezentate, nu s-ar fi ivit fără efortul celei mai bune firme de avocatură din Pacific Northwest

Danny DeWalt, ești un extraordinar avocat, pastor, lider și prieten. Ken, John, Cynthia, Aaron și Eric vă mulțumesc că m-ați ajutat să-mi eliberez programul pentru a putea scrie această carte. Provocarea fiecărui an este când îmi plec un genunchi în fața fiecăruia dintre voi și vă cer să mai lucrați încă un an împreună cu mine în avocatură. Mulțumesc că spuneți „da”.

Am găsit conspiratori și printre cadrele și studenții de la Pepperdine Law School. Vreau să le mulțumesc lui Jim Gash, Tim Perrin și Jay Milbrandt în mod particular. Voi m-ați ajutat să înțeleg cât de mult iubește Dumnezeu dreptatea. Le sunt recunoscător, de asemenea, studenților și profesorilor de la Point Loma Nazarene University. Am mers să predau și să slujesc la ambele universități, dar am ajuns să fiu eu învățat și slujit. Același lucru pot să-l spun și despre Dave Batstone și extraordinara echipă de la Not-For-Sale.

Pot visa mai departe datorită faptului că îi am în viața mea pe

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

oamenii aceștia: părinții mei: Rick și Marti, Doug și Debbie, Rob și Leslie, Harold, Terri și Sharon și toți prietenii de la Young Life din Statele Unite și Malibu Club, Canada.

Detașamentul de prieteni care a trecut alături de mine prin avalanșele de la Lodge va continua să mă inspire pe măsură ce voi Îl răspândiți pe Isus în această lume aridă. Tara și Eric, voi faceți posibil acest lucru în fiecare an, iar eu vreau să vă mulțumesc că ne-ați ținut împreună.

Familiile Coe, Burleigh și Darla Anderson, când mă gândesc la fiecare dintre voi sunt cuprins de bucurie, curaj și bunătate în stare pură. Sunt totodată înconjurat de o comunitate incredibilă de lideri care își cheltuiesc zilele aducându-i pe oameni la Cristos.

În final, vreau să mulțumesc echipei incredibile de la Thomas Nelson care mi-a oferit un sprijin deosebit. Bryan Norman – amprenta ta a rămas pe fiecare ureche de măgar de pe paginile acestui manuscris. Brian Hampton, Heather Skelton, Jason Jones, Kristi Henson, Katherine Rowley și editorul Jennifer Stair – voi toți ar trebui să purtați cape de eroi, dar știu că sunteți mult prea smeriți să faceți asta. Mike și Gail Hyatt – voi sunteți responsabili pentru acest salt uriaș. Ca voi vrem să devenim Maria și cu mine. Încă o dată vă mulțumesc. Chuck și Laurie Driscoll, datorită vouă am ajuns să înțeleg mai mult despre bunătatea lui Dumnezeu, fiindcă am harul să locuiesc chiar lângă voi.

DESPRE AUTOR

Bob Goff este fondator și director executiv la Restore International, o organizație nonprofit care luptă cu abuzurile împotriva copiilor. Misiunea organizației este să se adreseze forurilor competente în numele celor care altfel n-ar avea posibilitatea să vorbească.

Restore International a colaborat cu sistemul juridic ugandez în peste două sute de cazuri pentru eliberarea copiilor din teribilele închisori, fără ca aceștia să mai fie nevoiți să treacă prin rigurile procesului. În 2007, s-a deschis Restore International – o școală în Gulu, o regiune sfâșiată de război, care în prezent numără 220 de cursanți. În India, Restore a intervenit pentru eliberarea fetelor minore dintr-o viață de prostituție forțată, fapt ce a dus și la identificarea și arestarea a peste cincizeci de agresori.

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

De asemenea, Bob Goff este partener al firmei de avocatură Goff & DeWalt, din Washington și poate să practice avocatura atât în California, cât și în Washington. Este consul onorific pentru Republica Uganda în Statele Unite și profesor adjunct la Pepperdine Law School (Malibu) și Point Loma Nazarene University (San Diego).

PREFAȚĂ

de Donald Miller

Bob Goff a avut cel mai puternic impact asupra vieții mele, și pe măsură ce vei citi despre aventurile mari și mici relatate în această carte, trebuie să știi că nu am fost lovit de urs, nici vrăjit și nici speriat de bombe, deși recunosc că aventurile lui Bob pot fi îmbătătoare. Motivul pentru care Bob a avut un asemenea impact în viața mea a fost acela că m-a iubit.

Bob Goff îi iubește pe oameni cu o forță naturală, adică o forță ca cea pe care o vedem în natură: asemenea cascadei, sau vântului, sau valurilor unui ocean. Dragostea lui nu este forțată, ci la fel de naturală ca zăpada ce se adună în fiecare an în vârful munților, apoi se topește și curge lin, într-un circuit continuu. Nu cred că există altă explicație pentru cineva care poate să iubească în felul acesta, decât aceea că Bob Goff Îl cunoaște pe Dumnezeu. Și cred că dragostea lui Dumnezeu curge prin el.

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

Și nu sunt singurul care crede despre el acest lucru. Sunt mulți alții în lume care au avut parte de același fel de dragoste din partea lui. Ce să te faci cu un bărbat care se urcă în avion și face totul posibil doar ca să ajungă la nunta cuiva pe care l-a cunoscut numai de puțină vreme? Ce să te faci cu un bărbat care și-a deschis birou pe Insula lui Tom Sawyer din parcul de distracții Disneyland, doar pentru că acolo sunt slabe șanse ca avocații furioși să-l apostrofeze? Și că veni vorba de avocați, ce să te faci cu un avocat pe a cărui carte de vizită scrie simplu: *Ajutor*? Ce să te faci cu un bărbat care timp de doi ani a lucrat neconținut pentru a elibera un copil dintr-o închisoare din Uganda, doar pentru că i-am spus că eu l-am întâlnit pe copilul acela? Cum ai putea să explici faptul că în fiecare dimineață se duce în grădină, îmbrăcat în pijama, să aducă un trandafir pentru soția lui care încă doarme? Și mai este bătrânica ce a intrat în el cu mașina și care a încremenit în mijlocul drumului, căreia, de asemenea, i-a trimis flori. Sunt apoi diplomații din DC, prietenii nou întâlniți cărora le-a trimis pizza în fiecare zi, timp de o săptămână, cabinetul juridic ugandez pe care l-a mutat la Disneyland și câmpul de refugiați din Gulu, unde a săpat fântâni și a expediat tone de saci cu îmbrăcăminte.

Nu știu cum să explic dragostea lui Bob, altfel decât că este cu totul și cu totul deosebită. Odată ce l-ai întâlnit, n-ai cum să rămâi același. Va avea el grijă să-ți spulbere „visul american“ și să te provoace să-ți găsești visul prezent. Va avea grijă să îți atragă atenția asupra căsniciei căznite și să te provoace să trăiești o poveste de dragoste. A-l cunoaște pe Bob este ca și când s-ar apropia de tine, cel care toată viața te-ai chinuit să-ți pui o fațadă frumoasă peste niște ruine, și te-ar ajuta să refaci din temelii viața ta.

Bob a fost dispus să i-a primul avion spre mine, în ziua necazului meu, să mă sune ori de câte ori am avut nevoie, să-mi spună adevărul atunci când eram bombardat cu minciuni, să-mi ofere o familie, o casă, o viziune asupra a ceea ce poate să se petreacă în viața unei persoane atunci când ești dispus să dăruiești.

Cartea asta îi va răscoli pe mulți. Nu stă în natura noastră se ne punem în slujba dragostei și mâinile și picioarele noastre. Câtă vreme dragostea rămâne la un nivel teoretic, e sigură, nu implică riscuri. Dar odată ce pătrunde în creier schimbă totul. Bob crede că dragostea este

PREFAȚĂ

un concept mult prea frumos pentru a-l ține închis în spatele unei frunți, asemenea unui prizonier.

Celor cărora li l-am prezentat pe Bob, și nu sunt puțini, le vine greu să exprime verbal ce este diferit la el, dar titlul pe care l-a ales pentru această carte spune totul. Acolo unde tu și cu mine ți-ai dori să ai parte de dragoste, să simți dragoste și să vorbești despre dragoste, Bob ne amintește că dragostea înseamnă acțiune: Scrie un mesaj și se urcă în primul mijloc de transport. Comandă pizza și se aruncă în lac. Strânge oamenii în brațe, se roagă cu ei, plânge și cântă împreună cu ei. În mare parte, mai tot din ceea ce știai și credeai despre dragoste se spulberă, odată ce ajungi să-l cunoști pe Bob a cărui *dragoste acționează*.

Ce privilegiu am de a-l prezenta pe prietenul meu Bob Goff.

DONALD MILLER

INTRODUCERE

.....

DRAGOSTEA ACȚIONEAZĂ

*Obişnuiam să cred că pentru a fi avocat am nevoie de birou,
dar acum ştiu că o insulă îmi e de-ajuns.*

Când mă aflu pe insula lui Tom Sawyer din parcul Disneyland, gândesc cel mai limpede. La capătul unui mic ponton, faţă în faţă cu corabia piraţilor, se întinde o masă. Multora, acel loc li s-ar putea părea doar un spaţiu amenajat în scop decorativ, având în vedere butoaiile de lemn cu inscripţia „praf de puşcă” şi alte accesorii piratereşti ce atârnă de balustradă. Pentru mine însă e mai mult decât un spaţiu frumos amenajat; e biroul meu.

Ori de câte ori m-am dus până acum acolo, nimeni nu şedea la masa mea, pe pontonul meu şi niciun pirat nu ocupase corabia piraţilor din apropiere. Prin urmare, ele sunt masa mea, pontonul meu şi corabia mea. Avocaţii sunt în măsură să ia decizii de genul